

Los bordadores y su secreto

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1957)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797283>

Nutzungsbedingungen

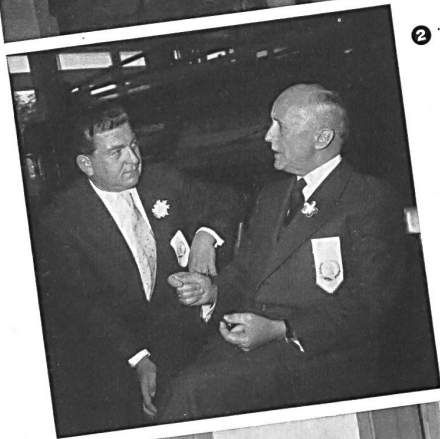
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



El nuevo edificio de la Escuela de Bordado.



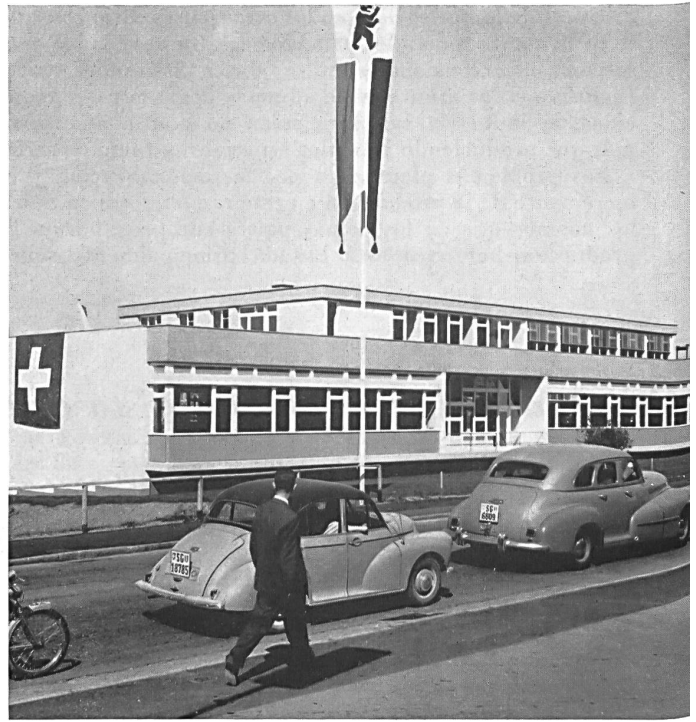
1 Entrega de la llave de la escuela a Don Victor Widmer, presidente del Consejo de Fundación.

2 El Consejero Federal Don Tomás Holenstein, jefe del Departamento de la Economía Pública (a la derecha) conversando con Don Victor Widmer (Union S. A., San Galo).

3 Visita de la escuela por los invitados.

4

5



Los bordadores y su secreto

A decir verdad, este secreto ha dejado ya de serlo. Consiste más bien en la estructura económica de Suiza, en la naturaleza de su producción y puede traducirse como sigue: No es posible una producción de calidad sin mano de obra calificada. Parece sencillo ¿verdad? pero no lo es tanto como parece. Cierro que se lleva lo textil en la sangre, en la Suiza Oriental, pero no basta esta predisposición.

Hace un cuarto de siglo, la industria suiza del bordado luchaba encarnizadamente contra la crisis. Frente a una situación tan amenazadora, los responsables de las distintas escuelas de bordado a mano y a máquina de las regiones productoras decidieron unificar sus esfuerzos. Entonces es cuando fué creada la Fundación «Escuelas Profesionales de Bordado de la Suiza Oriental» en San Galo. Se necesitaba tener una buena dosis de optimismo para creer todavía en el porvenir del bordado, pero la perseverancia de los industriales sangalenses obtuvo su recompensa debido al éxito alcanzado. Su escuela — en la que se forma la mano de obra especializada de la cual la industria no podría prescindir — dió los resultados esperados y prosperó hasta el punto de que, pronto, los locales del Museo Industrial donde estaba alojada resultaron demasiado pequeños. A ello se debió el que necesitase un nuevo edificio. Y velay que la solidaridad — que es otro de los secretos del buen éxito que logran los industriales sangalenses — dió el resultado esperado, de modo que con el auxilio de las asociaciones profesionales interesadas, de los cantones y de la Confederación, así como de numerosas empresas del ramo, e inclusive de particulares, fué posible edificar la nueva escuela sobre una base financiera completamente sana. El edificio fué inaugurado al mismo tiempo que se celebraba el vigésimo quinto aniversario de la institución misma, con un sol esplendoroso (el mismo que brilló durante el concurso hípico) y en presencia de una densa muchedumbre de personalidades de la industria, de delegados de las asociaciones profesionales, de las autoridades y de la prensa. El Gobierno suizo estuvo representado por el Consejero Federal Th. Holenstein, jefe del Departamento de la Economía Pública, que por ser él mismo hijo de San Galo, estaba doblemente interesado en la ceremonia.